

**CHIESA DI SANTA MARIA  
E SAN BARTOLOMEO  
CHURCH OF ST MARY  
AND BARTHOLOMEW  
HARSEFELD, GERMANY**

The small town of Harsefeld, in the north of Germany, is home to the 10<sup>th</sup>-century Church of St Mary and Bartholomew. The building has been altered numerous times down the centuries and, in the last few years, work was done to revamp the appearance and installations. At the heart of this project was a new lighting system, overseen by the Lucente firm. The goal was to find a balance between the sort of lighting associated with such a place of contemplation and visual comfort, while complying with the architectural restrictions placed on such historical buildings.

The solution was to create a series of custom rings that embrace the pillars running down the aisles. Erco LED energy saving lights were placed in each ring to provide down and up-lighting that was both sufficiently diffuse and precise. The Quintessence luminaires ensure visual comfort, while the Optec spotlights illuminate the groined vaults, accentuating individual elements and creating the appropriate atmosphere. A tablet can be used to manage the entire lighting system, with a DALI ensuring lighting levels can easily be dimmed or increased according to need.

Situata a Harsefeld, cittadina nel nord della Germania, la Chiesa di Santa Maria e San Bartolomeo risale al X secolo dopo Cristo. Diversi interventi realizzati nel corso dei secoli hanno modificato sia la struttura originaria sia gli interni dell'edificio, che negli ultimi anni è stato oggetto di un ultimo progetto di adeguamento estetico e impiantistico. In particolare è stato studiato e installato un nuovo sistema di illuminazione, curato dallo studio Lucente, con l'obiettivo di associare l'atmosfera contemplativa tipica di un luogo di preghiera al giusto comfort visivo, il tutto nel rispetto dei vincoli architettonici cui un edificio storico è sottoposto.

La soluzione adottata è costituita da una serie di anelli realizzati su misura e posti ad abbracciare in sommità le colonne che scandiscono le navate. All'interno di ogni anello sono integrati apparecchi illuminanti a LED Erco a basso consumo energetico, studiati per garantire la giusta illuminazione diffusa e al tempo stesso porre precisi accenti verso l'alto e verso il basso. Il comfort visivo è garantito dai faretti Quintessence, mentre i faretti Optec vanno a illuminare le volte a croce generando una luce d'atmosfera e accenti luminosi su singoli elementi architettonici. L'intero impianto può essere gestito tramite tablet, mentre la dimmerazione via DALI consente di adeguare in modo facile e flessibile la luce al variare delle esigenze d'illuminazione.



**ERCO**

Brockhauser Weg, 80-82  
D - 58507 Lüdenscheid  
Tel. +49 2351 5510  
E-mail: info@erco.com

**ERCO ILLUMINAZIONE**

c/o Edificio Sedici  
Viale Sarca, 336 F  
I - 20126 Milano  
Tel. +39 02 36587284  
Fax +39 02 6437831  
E-mail: info.it@erco.com  
www.erco.com